

Juego de impacto: Marta Gómez, artista ganadora del Latin GRAMMY, y GLP Music lanzan nueva colaboración para mejorar la apreciación del idioma español con canciones tradicionales de América Latina en *Coloreando Dos*

La compositora y arreglista Marta Gómez, nacida en Colombia, y GLP Music comparten un nuevo conjunto de canciones tradicionales de América Latina para darle seguimiento a su producción ganadora del Latin Grammy.

Diseñado para estimular tanto a aquellas personas que aprenden un nuevo idioma como a las que hablan el idioma por herencia cultural, el álbum resalta las fortalezas de esta artista reconocida con múltiples premios del Latin Grammy. “Estoy más consciente que antes del mensaje y de las ideas presentadas en canciones para la niñez”, dice Marta Gómez, la fuerza creativa detrás de ***Coloreando Dos*** (GLP Music; lanzamiento: 2 de noviembre de 2018). Esta colección de canciones en español apela a la tradición de ritmos y formas musicales de América Latina que acentúan la alegría y la belleza de las líricas.

Junto al lanzamiento del álbum, GLP Music ofrece un cancionero con las líricas en español y su traducción al inglés. Adicionalmente, los padres y tutores pueden buscar las notas culturales dedicadas a cada canción en www.glpmusic.nyc para el beneficio de sus niños y niñas. Gómez obtuvo su primer Latin Grammy por el proyecto *Coloreando* en 2014, su primer álbum con GLP Music. Luego Gómez se convirtió en madre y adquirió una nueva perspectiva e inspiración para crear música que cruza las líneas de generaciones y transmite el tesoro de la poesía y la canción típica en español.

“Debido a los comentarios y notas que recibimos desde el principio, aprendimos que realmente existe una demanda para la música que está sembrada en historias culturales”, explica Angela Jackson, fundadora y presidenta de GLP Music. “Nos demuestra que los oyentes quieren y necesitan más música en español. Sabíamos que teníamos que contar con Marta, cuya mezcla de proeza musical y juego bien informado resulta perfecta para este proyecto”.

Gómez aceptó el reto. Gracias, en parte, a su trabajo con GLP Music, desarrolló un gran interés por la educación musical y pasó más tiempo trabajando con jóvenes oyentes. “Cuando nos acercamos a Marta para el primer álbum ella se emocionó, pero nunca había grabado música para la niñez”, dice Jackson. “Desde entonces, su pasión por la música y la educación de la niñez la llevaron a formar parte de una organización sin fines de lucro en Barcelona para ofrecer clases de música sin costo. Ella es una campeona del aprendizaje de idiomas y de la educación musical. Ella realmente desarrolló esta pasión y guarda un cariño profundo por la comunidad”.

Su pasión se une al compromiso de GLP Music con la música como un vehículo de aprendizaje de idiomas y apreciación cultural, ya sea porque los oyentes exploran un nuevo idioma o al profundizar sus raíces de herencia lingüística. En nuestra era de interacción global, el conocimiento y el saber apreciar son destrezas en gran demanda, y los esfuerzos de GLP Music buscan darle a la niñez de todos los trasfondos culturales un mayor acceso a idiomas y culturas a través de la música.

Con estos objetivos en mente, Gómez eligió sus canciones cuidadosamente: “Ahora estoy más consciente de cuán importante es cantar canciones que tengan un mensaje fuerte y poderoso”, relata. “Para las niñas especialmente porque tú quieres canciones que sean respetuosas hacia la mujer y que no desalienten a las mujeres de ser independientes y fuertes”.

Gómez, por otro lado, demuestra su poder y capacidad de enganche musical, regalando al oído interpretaciones refrescantes de entrañables rondas y juegos musicales, canciones de cuna y baladas. Con melodías vocales vivas y cálidas, y cuerdas brillantes en la guitarra, con instrumentos cautivadores y percusión, Gómez le da la bienvenida a grandes y chicos para descubrir la maravilla imaginativa de la niñez.

“El álbum tiene una variedad de ritmos y formas de canciones. Vienen de toda América Latina, incluyendo Chile, Colombia, México, Panamá y Venezuela, por lo que esperamos que sea de interés para oyentes de una variedad de trasfondos latinoamericanos”, dice Rex Niswander, cofundador de GLP y líder de A&R. “Las anotaciones ofrecen mucho contexto e historia sobre las canciones para aquellas personas que exploran estos sonidos y estilos por primera vez”. Muchas canciones incorporan ritmos alegres como el vallenato, así como visiones fantásticas de la vida cotidiana, donde la naturaleza y las personas se transforman en personajes coloridos, desde besar estrellas hasta los aprietos del panadero.

El proceso de selección musical fue muy personal para Gómez, quien acostumbra dejar que las melodías percolen antes de darle forma final a sus arreglos. Para las canciones tradicionales de este álbum, “elegí algunas canciones y las canté un poco yo sola en mi hogar con la guitarra y las grabé. Luego cuando se las enseñé al resto de la banda, le doy total libertad de explorar, de darle su propio estilo y latido a las canciones”, un acercamiento fundamentado en la estrecha amistad de Gómez con muchos de los músicos de *Coloreando Dos*. “Por eso es que los arreglos son creados en los ensayos y en el estudio. ¡Algunas veces las canciones terminadas suenan completamente diferentes a esa primera grabación que hice en casa y eso me parece maravilloso! Tengo el privilegio de ver el gran desarrollo y crecimiento de las canciones”.

“Vemos este proyecto como un paso más allá de ayudar a los estudiantes que aprenden un nuevo idioma”, dice Jackson. “Refleja la necesidad de entender a aquellas personas que son distintas a nosotras, de ser capaces de traducir y de entendernos entre unos y otros, para que

podamos respetar, valorar y celebrarnos entre todos. Esa misión le da energía a nuestro trabajo. Si podemos exponer a nuestros niños y niñas ante una diversidad de idiomas, culturas y música, entonces podemos tener un impacto positivo sobre sus vidas y sus visiones del mundo”.

###